9/IX Actum in Castro Premsliensi in Crastino diei festi Natiuitatis Marie Virginis Anno Domini 1.5.0.9. feria sexta

Querella Krasicky contra consortem

Coram Nobili Joanne Herborth de Pilzlsthin Castellano Cracouiensi et Capitaneo Premsliensi officij eius et aulis Castrensis Premsliensis in presentia Nobilium Dominorum Matthie de Lapide Alberti Bochze de Premslia, Nec non multorum Nobilium circumstantium ad hunc presentem actum congregatorum

Vrodzony Alexy Krasicky Woystic Premslij azbienlowy Zwarst chorobe a niemogey tyhale ze wnijj zenge zolodzij a lasky przeciwnym od podle i bliszij jest Gwezdy Dzielzi polsie a Ze Zadanim jemu Zenske krog Zapobawach a pozym i a Zolkarstwach trudnym Zgorzym neschinlicy przez ze jego a lasky Barbare Zrowego miasta i zieij pomocnicy a tejj rzecz ktori on tyhale Zadnego tego Zaraus Zieprzij nechczang i ordem abi ze jej Zyltaden tyzle sie niemogilo dona sedum delicum suum bylo karma ag sie wtyn dobrze bazy, iss sedum mos dimini et inberale ma domum et imperium nadzona prox sekorzebi on mogl sobie sedum emos demendu dziwsi do tego prawa pospolitego a prawellinosy a zing a sykarzy ziz. Jednak abi kto niezgnuial i przyjmi ualiej nesbuke iss tego nawis nicin Gwezdy i dowodzi Gitul sego nbego a nie s skamij szirzij kzinch i do lugliwosy swoj a zebi sie tego tyn gasmij polagalo ze tego jest istna a szera prawda, tyde jalo sie wssij napisato ag Gzenlo chorobe zlozonij i bolem z emslom a tak ze niemisli i na dobrim bazym zdrowij dal sie tyn zbonx prox tyx iszyx Barbarex zrowego miasta przywsy nazaruck do Dzendu i kzimena Kolca Jo mgo ko Jo mgo Pana Starosty

Abij tyn szrzy a prawie dliwosy a wedle prawa i biegu ni talibus Criminibus za dowodzi tyk rasznij, ktore nie przegrio zij go kosz tego od ramienia krolewskiego timy a nie czuli Criminis obtinat i obligmie sam lezyg napozij jest przed Jo mgey Wielmozny panem Janem Herborthem s fulstyna Castellanem a nad Sam i starostey przemskim i przed rostkim Oczendem i Hungarnie Krogsiny tyn Jo mgo zalobliwie skazal i proponowal przeciwko tejj tego Barbarze zenie swojej ze ona pana boga obrazila mogey zego bazyg i przysiegi swoj Malzenskij i ozzerwozi po umarsy. Czemu tego Alexium trzymie przez obsemk zadala i ona go wpozym oczigdzim na weli i nilij karstzewali Cuda a Zdrowie a obzymanie Gzoulow i bol gnast przez prawota, Gdy abi sie tak dnia gnuk polagalo kazat a lezyg oczymanie Doktora medill. ktorij z drowie jego opatrzij, tak zij a spitaczy od ktorego Zaptechi zcapta byezy ktorzi bendzang przez gnim do prawnich polasnego mysslinego posprzyczyny zgnali ze nalezli wodkach wstrzymych a lekarstwach a sobie ktorem on jest strzij i za tym zadanim a sperlen tego chorobe jest nim przysta falosy Doktor sudnik i jim kazala a pilnij nie stanie przemysy ze pitanim przez Jo mgo pana starosty ab osem przy tyn sprzy bludzon strzem, go tyde a nie gnuk zalo i przewij tyde i sterzy wgnali

Potym tyn go Alexij przed Jo mgey Panem starosty i Dzendzey do wodzeny tego ze tyn a sebenk jest nim mij przez kogo jedno przez tego Barbare zadan krosl Jo mgey Pana starosty abi zwyczaiem kazal tyn biali glowy ktore go sprzy trzij lu odznaczam jalo sie nim tego drato prasey i ongey ze zendu swego pytay i zakadzystwa ich przesluchay

Dabyot tejj jest przysta Dworzenin zbrusla tejj tego tego Alexego ktora przez Oczend Jo mgey pana starosty jest pytana abi go wyznawala prawdziwie pod sumienim swojim i ktorem pod pytaniem prawnym go bij a wiezyala i dwa dowo jej bilo i jest tyn sama dawala tego krosl pana Kasztelana, tedij obzymie obligmie przed Oczendem zadnemu man kamij nie pismowe tyk przy obligosy tejj tego pamiej Barbary Argula tym Glowij iss pani Kasztelana data do mysli

Przemisla Babe Barbare potrzebie na szmelcz i przimosła ona
babe gdy przimosła kazała mi jej panu sługa, kolem niemu
nawiedała abym zadawała jego panu w przyjm i potrzebuje
powiedaiąc że pan dałby gdyby chciał a ja sobie wolna
panią będę, a pan go mi do tego pomoże gdy dobre będzie
a pan gi zaby na przedmieszczu Nowo miejszym i gdy bez wolę
i tej skrzyni i roby przez tej bracia nie będą psy
Jam niechciała mu przywoli pani mi legała nakomiz
mu nigdy nato nijakiego mysłu nie dawa gdy pan
przyjechał od pana Kordzila pani wechczy gdy miał
przyjechay, przyszła na polis na go Jowarosz onego prosił
trzymy i rozkazała mi i obloczy Kuzmlowy, gdy
ze nosił ospywa, ale jeśli pan będzie chciał przy abym
on dał o tym przebrał, i przyjechał pan kazał sobie
dać przy mszy mu dali przy tym prosił go szmigo
na szlachtę, potym pan sie rozmysł nie chciał, gdy sa
my mu onego proszą zwoli przyszła wsiwszy go potrzebuje go
jadł i go pyt, i skłutek tego proszu wziła pani sobie
do przemisla

Rozmała tego tych dworeniczka jak gdy szlachta to
tych szlachcic panicy oddała i zostawyła sobie trzebe chyba
aby chciej i do sprzedaż go kij to było i dała onego pi
wchlebie, on prosił zaraz sie jak przerazas z lobloczy
do sieci, i myslo onego przerzedzi go wobloczy ligał
dzart jes i nazamtrzy, potym tych bem bita panie trzebe ostrze
gła aby nie sie panicy bała a wsalczem powszczała wczyny
panskim wszystko tego o tym aby nala abi pana ostrzegł
i powiedział mu tego, wjem zem tego mungiła, dozego
sie tych tym tego wozuge przyznał, ale tym nie wierzył i ab
tym tego wyzymsłem przyjechał gdy sie pan jm dalicy tym
gorzej dał mieć powszrzał i tego wyznał Concludzyszy
tych mowi swoje i wyznanie swoje, powiedziała wszem ozomi
tych panowie mysli zem jacbloczu służyła, jzem tego zmiła ale
myśli mi nie wymin i nie nazyst duszy swiatu pozdy gdzie na
panicy bo nie ona do tego przywiodła i sama dawała sprzedała
pani wpotrzeby i wszystki, Lecz gdy zal sie bogu tego nie
chał gi wszystko tyle ami znał, sorzmie mieli na kaszy
zbierzą po przebrzyczy go wyznanie bez prawdzie

Potym posłano po Barbare która pani stała do miasta tych Kalisz
strzyszy oblicznie przed jego mczem panem Starostą aby przimosła
Jadnemy mieszczanin dzwonta zeby pani stała do miasta do przemi
sla zaby grosze potrzebie na szmelcz i zwarch grosz vigdalena
Starosta i przimosła jej tej trzy grzywni za rzi grosze i szlachtę
jej z dworzanin nie wiem nazo — Tych Dworzanka wyznała
że tego go tych Barbarii dla miasta przimosła że ona szlachtę i
psy tego dawała i pani i ona zwrócił pan do przyjęcia i wyse
dzieć sypała. Potym tych szlachcic Kuzmik zaby
strzyszy oblicznie przy dozrzed jego mczem Pana Starostą dowiedł
że tych tych dworzanka, malcha jego i pani odpała zwrócił
tych proch wpotrzeby i on zigał wszystko za rozkazaniem
panicy ale nie wiedział go i dla jego. Potym i potrzy
gnie brata głowe posłano która taczy strzyszy dobre wolni
wyznała ci potym dowie że pani stała do miasta tych tego Bar
bariszka babe potrzebie na szmelcz i szlachtę jej z dworzanka
że dno tego mieszczanin gdzie jej podczili go wszystko tych tego Nerwyja
stki pytane przez dozrzed jego mczem panem Starostą przybiszno
sci Bamego jego mczem wielkie szlachtę i wszystkich dwoch do
browolnie nienrzyszone tylko przyczynia zamkowego do
którego sie podamy wolnie wyjpuszczone sie trzymać

Tentego tych dla Alexy Kraszyki tej chorobi swoj nystrzed
jnzed mieszczanin nie mieszczanin jedno za trzymy tych kroczem albo
trzymia na szmelcz tego go wy arszdenie przez zone swoje
i tych iej wszystkich pomocniko. Dalicy gdy nie stale iej
tego arszdenia go iej bila baba kopyla zmowa prosili
Magnetowi wyszyli tych przemsly abi jej trzymy
kopyla na szmelcz i dała jej stanie sie grosz one tych
i szlachta magnetowa nie jnaczej rozumie jej że na szmelcz
tych trzymia bez miała sta do apsztanya do pana pi
gnity i kupiła onego arszdenia za sie grosz i oddała
go pani Kraszyczy, o tym tych w przerzu mieszczanin
oznanie oznimla i tych tych przyszedł stwierdzi przed jego mczem
panem Starostą tych oznawała, tym tych arszdenie pan

Krasyczyn pysl wodlerab w sprzyczyn wielkie krzyż tego
przemysłu leżący Lwowjanin tego tego pani Barbara szpata
kowi sprzy polskim Olszat jawnie odkarstwach wodzy i
opszyczych gdy olsim Doktor zapteczarzem probowali
i tego probowali nad tego grzeszy gdy tego mysl tryzal w tego
chorobie opszymsłu gospodyni w domu ordynowsłim
tych tego zwyczaj czyta gdy mu opszyczy wzgeme
opszyczy nie wtem go szypata i worek nali magata i
wyzimowata go wy tego pani y krasyczy wozy
wymowata wszego ad sprzy pani krasyczy znatage
szpata alie nie archemie cinamon a kmyn i muszka
kowi kwiatb alie tego oporuge mu dmi o tego tego
alexego mysz szego dmi od Doktora dmi od aptekarza
zymemata

Bendzy tych jmb tego i szpata Barbara pewna smerzi
tego to alexego tych postata do ——— na przed
mysz drewke aby wszliała wyliczyli sprzy chorobi
Pan krasyczy albo wy ozym tego tego dziwka wy znaimo wu
zendzy mysłim ozyta i tych przed szo mysz panem o
rosłszy wyznanie swoje przyznate

A chała tych pana pewna bedzy osmerzi jego zboz
zbrzymałb i szolwachia jego do swego mu przed mysz
szo wo miszłie wyzwoziy kazała dwimi i jimi tych
przedata dzaszi cząstki sro bacle wy wszła piemnego
wlaszmi tego tego alexego olezime pobrata i drzyzy
tzy chzata obrawszi sprzy po kmiczlu wlozmi bra
zmy wmalowy szlemiz na chłopszim wozy ozyt
pan krasyczy wzwyzy kazał ktory obior jey jest
przed szo mysz panem starosczy po kazani i tych sprzy
nalazło a mi i nazwy i znata sprzy pana do tego

Otych tych jawnich i jasnich do wodow szwadczyszlo
cz opis szlednich i jawnych sprzy polazyszy z wyleli jmy
mysz autorem et patrawodz hanis criminis jedno
tego tego barbara bo tego do domu kupowata a mas szy
lewo szemu olexemu zabawata zo ku mysz i jest do swiadczo w

i wyznano przed tego szwadczyszwa wyszy opysanie i wyzna
ne dobrowolnie na koniec gdy bi mało kyło tych tego
alexy prosił szo mysz pana starosczy abi nie znyzudu swego
prawnie przodkowes olso wszlyszego dobrowolnie wyznali
potuz kazał tego zaszie wprzemsłu jusz bendzy wzgudzie
domu nie zyba kyło szyrekow kruz a tych mysz szyrekow
mezowy tego wpokedzy i wszy kmeszwa szpata go sprzy przez
Doktora i Aptekarza nalazło i przez jmo swiadczyszwo do
swiadczyło

Ex statuti Casu prawa Koronnego przyszłego wymaszy
Ubi talis Casus Secleratus et Criminalis in polsze mysłyli i sz nie
szyczana tych wyzi kazy sprzy do zyszlesczy olazy la
zał przed szo mysz panem starosczy prawo szyszlesci apud
Sodomy Dam dicit in libro rerum criminalium de homicidio
Veneno capite Lxxiiij De quis aliquem occidit veneno
aut toxico his cum proditor fuerit et sceleris aliqui am
nacessione ~~punitur~~ ne, sterneid quoq criminis sese involuit
quis quis publicum tale veneno confecit vendit emit
hunc parti sive multum aut domi servat aut scienter volens
procurando alicuj custodit eh ayi si ro venero nolyi aut
ne id officium pbaverit, ne ro olsy vellus prem y tus fuerit

Y tych tego luce clarius sprzy polazało dostatecznie z tego
dokum kupowanie uforma na szynchi dzym mizy olim tego
ozlewnie przi przeviono, takze tych amy nog nyemy tego
veneno od jedzi, bol gorzy szrusli mors o nagnacy bera
operatur jizem gdyby zabyli przez trusz abi tego pra
wo nazyszy extendo wano wyszey onyemone, a do od wodu
wszim przisz ieży nyemoze za tuberzy i indyzuniy i do wodzy
i asnczy i owszem i am blessy i ix wszim polomoz i po przez
szrzyng i allo mezench criminis ze veneno bij nyemoz
i alio nemie gdyby nie ow my Mysłowy panie starosczy
rzyszy ieży dzieży jusz prawie zubyszim ze ami reclex
amy nogy z redux oladzy nie moge tego zo my bel bog
i natura data ona tego mizy szim gu dem i trzymy
o dzyela bo maior est criminis veneno o ordere gra gludzo
i allo wszib ze kzyzyb i wszim ze capitalis rzyszy i opysanym

Actumlo fcdo tho thak opissano themi slowy Atrocius est
hominem Extinguere veneno quam occidere gladio
W tem thedi y a iesz za thalemi dowodi jasnemi Polo
nay wedlug tegosz prawa Saxonskiego W libro et autore
de denunciacionibus capite VI. Prosze thedi abim byl prze
pusczon do dowodu przeciwo niey za prawem wyssey opi
sanem abi ona dostala prawu y zawy stempel y zly
uczinek swoy zaplatę zaslugoniczy wzyeta, thedy swiaty szie
sz swoyey niewynności, Ktorą mi pan bog y prawo przi
szadzone dato zadnem przes mie gdzie zabyth, y gdzo wiesz
przepadwin w mię Mylosciwy panie Starostho yako namie
sielowy z Krolyge, tuzy in terrali crimine oddawam na
to urzadu wamy y sama sie tho zwtaczyen
stoszie z bolesziez ktora na Zamek do wamy dal
przywiesz abysz wamy urzędu swego tho oglzyeczny
zo mi sie dzieje od niey rzyzy y prose abi ona za swoy
zly uczinek wedlie prawa karana byla a do tego
gaste wiezienim opatrzona byla azam gotow y posmier
ci niey brygania niey I gdysz dziathi male mam ktorzy
thesz tho stoyicz y thego stoku wszethkiego dobrze wiadomy
bendacz gothowy zaurzdi namie popijeray, y one nyeskoła
liczy dowodzy polonaz az do skarania tey prawnego
osthateczniego

Vrodzona Barbara Zrowego Miasta Zona uro
dzonego Alexego Krasizkiego woyskiego Przemyskiego
wyslubawshi zalobe przez urodzonego Alexego Kra
sizkiego Męza swey na Zamek tego przywiezionego
przed urzędem y acz mi rzyeczi zaz wnioszy powiedziala
wthe slowa Mylosciwy panie Starosto bendącz niewinnie
przez Małżonka swego do urzędu wamy podana y tak
obzalowana tegom rzeczy niespodziewaiącz sie y mam zadnego
tho powinnego przyjaciela bo mi panowie Krasiczcy przed
thim mi nieopowiedzieli ktory by byl dal sprawe zmey nie
winnosci przed urzędem wamy bo tho wiedze szyla ludzi
strony Malzonka swego azia tho ... ni

Pobratanie Ale ije dusszyiacz pam boga y niewinnosci
swey tho dawam osse bie sprawę przed urzędem wamy
zem do zdrowiy tey pana Malzonka swego przyczini nie dala
zadnyej ani mu kegim zadawała thegom gothowa wedlie pra
wa sprawicz sie, Do thego sie znam yako therniewiesthi zgra
wagie y zem stala zdomu po Aptekarzu y kazalam go thu
dlia kupia szmuklow ale mi pana, Abatego thesz thę wnie
szie stalam niezgolo po then aptekarz ktorim odeslala by
nowy dwem pani Jendrzeyowey Ferdynowy bo mi o tho pysat
w pokoiu ni pysalam nyz inszego yedno cinamon a mu
skatkowy kwiath bo mi tho roskazal pan Doctor wpijzie
uzyzem nie ssipala ani wssiropy, przyczina gniewu Malzon
ka mego namie zem mu zapiszy niedzyala zarasz y mienia
swego dziethzniego, bo go nie stadzy y bij odzial thazemu tho
namie wyczisczy yako mu wnigo wniey a rossaffmka y
wladzi swey niemialam odedwu liath y bilam od niego chowa
na bazo uzisle. A zakdworzyla go namie powiada, powia
da namie zwasny, Daliey mi niewinni powiadaij o mie
winnosci swey yedno tanem bogiem swiadcze mie winnosz
swoie y them samem yz mige wybawy dusstam
Na ktora obmowe y odpowiedz pani Barbarey zno
wego Miastha zony swey pan Krassitzki thak powiedzial
Mylosciwy panie Starostho mie trzebacz sie mnie zbonci
mezia a mezobiyczi mezwyzdni prawow dawacz
bo mnie yża boze prawo y ludzkie w moz podało alie
abim komu okazywal lecz yakiem mie trafirem osso
bie zezinnicami thedim ya tho do urzedu wamy podal
y yako wynowaczy swego dowodem dostateczni y
swiadziczkimi y yako mowicz polugime et judicio do
zego sie ona sama tho przed wamy zna, bo po
wieda ze kupowala ali naswiethi miasto szmelow
mnie wpokoiu wpyzie w ssiropi zspala zna sie tesz
zi sypała yedno powieda ze cinamon a muskatkowy
kwiath azebi mi tho dokthor mial kazacz thesz thak wamy
uazy wie zdrowy ze doktor iey tego nigdy nie kazal, wssak

yest posthrod dzien wedle latwie sie tego od niego w
w moc wywiedzie, do lekarza ze wszego prawa
wskazal ktory [illegible], nie [illegible] ani Mista [illegible]
[illegible] ale [illegible] doktora y aptekarza znalezl

Powieda tesz zem [illegible] chowal tego te osobie
[illegible] yego [illegible] ze wedle yego
[illegible] sie tho wiedz nie polozyl mogla bedzie
[illegible] obyczaiem [illegible]
[illegible] mowie ani tym sposobem

Powieda tesz zem [illegible] [illegible]
sie wiedz nie polozyl ktory yest dobrze y tho byloby
[illegible] tego nie mala zdrowie przyprawy bendzie
[illegible] towarzyshem [illegible] wszytka
tho yey odpowiedz [illegible] człowieka y [illegible]
[illegible] iest sie bowiem do odwodu
[illegible] nie przyszedl [illegible] prawa [illegible]
[illegible] namnie yest na [illegible]
[illegible] boleszi [illegible] volat bym
[illegible] zaraz by tho moglo by zwolicz bezei
[illegible] od tego [illegible] yednym
sposobem [illegible]
ny człowiek, [illegible] tho potrzeba, [illegible]
towarzyssa mego [illegible] tego [illegible]
[illegible] do wiesz namie y [illegible]
[illegible] ona do do dowodu

[illegible] omnia [illegible] personaliter
[illegible] omnia [illegible] protestatione
[illegible] partibus personaliter [illegible]
[illegible]

Wielmozny Pan Hieronim [illegible] Castellan [illegible]
Starosta przemysky [illegible] zalobi przy [illegible]
[illegible] Krassizkiego [illegible] przemyskiego
[illegible] Malzonce swey [illegible]
[illegible] stroni yego przez wszystki [illegible] osobie

[illegible] dobrze [illegible] prawo pospo
[illegible] yesz [illegible] sprawa [illegible]
[illegible] za [illegible] [illegible] tego
Alexego Krassizkiego, przial [illegible] Barbare [illegible]
[illegible] Miasta, obzalowaney Malzonke yego do [illegible]
Starosczinskiego podaney [illegible] przestrogam, [illegible]
tha obzalowana powinna [illegible]
[illegible] sobie [illegible], ktory [illegible] dalszy [illegible]
[illegible], [illegible] wstawaplivie [illegible] nowym a malo [illegible]
[illegible] przypadku postempowany, [illegible] przez yesz
Barbara Krassizka [illegible] na tho zalobe data
y alex [illegible] osobie sprawe [illegible], y pomienyl [illegible]
[illegible] do [illegible] nie [illegible]

Actum in Castro premislien Sabbato post festum
festi Mathei Apostoli proximo Anno Dni 1569. 24/IX

Siczinsky contra Broniowsky

Instantiam officij [illegible] Castren premislien per
[illegible] Nobilis Generosus [illegible] di Palla
[illegible], [illegible] a [illegible] palla[illegible]
[illegible] propriis et foro suo [illegible]
competenti [illegible] bonis suis [illegible] ad hunc
actum [illegible] in [illegible] corporem [illegible]
[illegible] et corpore [illegible]
Quia, Nobili Sampson Bronowsky et [illegible]
[illegible] et est debitus Sexaginta florenos [illegible] non [illegible]
[illegible] liquidi [illegible] assignatos debiti
[illegible] pro die [illegible] festi Mathei apostoli proxime in
Anno Millesimo [illegible] Septuagesimo dare et solvere
[illegible] et plenarie, [illegible] si pro die et [illegible] supra
scripto non solverit aut solvere neglexerit [illegible]
[illegible] Sexaginta florenos [illegible] non [illegible]
[illegible] ad solvendum [illegible] et [illegible], quod
[illegible] summam [illegible] seu capitali debitum [illegible]
[illegible] super omnia bona [illegible]
et [illegible] Nobilia et [illegible]
Generosus [illegible] inscribit et obligat se super omnibus bonis